

FELHASZNÁLÓI ÚTMUTATÓ

Firmware-verzió: 1.0.x Utolsó frissítés: 2025. dec. 10.

OUTLANDER

SMART DUAL SPORT SISAK MESH KOMMUNIKÁCIÓVAL

— SOUND BY —
harman/kardon®



Az 1.0.x firmware-verzió azt jelzi, hogy ez az útmutató az 1.0-s verziósorozaton belüli összes firmware-frissítésre alkalmazható.

GYORS ÁTTEKINTÉS

 : Joystick fel
 : Joystick közép

 : Joystick le
 : Wave Intercom gomb

 : Mesh Intercom gomb
 : Többfunkciós gomb

Típus	Művelet	Gomb	Időtartam
Alapműveletek	Bekapcsolás	 & 	Tartsa lenyomva 1 másodpercig
	Kikapcsolás	 & 	Egyszeri koppintás
	Hangerő növelése/csökkentése	 or 	Egyszeri koppintás
LED-lámpa	Fényszóró be-/kikapcsolása		Egyszeri koppintás
	Hátsó lámpa be-/kikapcsolása		Tartsa lenyomva 1 másodpercig
Telefon	Telefon párosítása		Tartsa nyomva 5 másodpercig
	Telefonhívás fogadása		Egyszeri koppintás
	Telefonhívás befejezése		Tartsa nyomva 2 másodpercig
	Telefonhívás elutasítása		Tartsa nyomva 2 másodpercig
	Gyorshívás		Tartsa nyomva 3 másodpercig
	Zene lejátszása/szüneteltetése		Tartsa lenyomva 1 másodpercig
	Következő/előző szám	 or 	Tartsa lenyomva 1 másodpercig
Siri vagy Google Assistant			Tartsa nyomva 3 másodpercig
Mesh Intercom™	Mesh Intercom be-/kikapcsolása		Egyszeri koppintás
	Mikrofon némitása/némitás feloldása		Tartsa lenyomva 1 másodpercig
	Csatornaválasztás		Dupla koppintás
	Mesh-csoportosítás		Tartsa nyomva 5 másodpercig
	Mesh Reach-Out kérés		Tripla koppintás
	Mesh visszaállítása		Tartsa lenyomva 8 másodpercig
Wave Intercom™	Wave Intercom be-/kikapcsolása		Egyszeri koppintás
Konfigurációs menü			Tartsa lenyomva 10 másodpercig
Hibaelhárítás	Hibavisszaállítás	 & 	Tartsa lenyomva 10 másodpercig

MIELŐTT ELKEZDENÉ

Sena Motorcycles alkalmazás

Töltse le a Sena Motorcycles alkalmazást a Google Play Áruházból vagy az App Store-ból.



WAVE Intercom alkalmazás

Töltse le a WAVE Intercom alkalmazást a Google Play Áruházból vagy az App Store-ból.



A Wave Intercomra vonatkozó részletes információkért tekintse meg a Wave Intercom felhasználói útmutatóját a sena.com oldalon.

KATTINTSON

BÁRMELYIK SZAKASZRA A KEZDÉSHEZ



AZ
OUTLANDER-RŐL



ALAPMŰVELETEK



LED-FÉNY



PÁROSÍTÁS
BLUETOOTH
ESZKÖZÖKKEL



HASZNÁLAT
OKOSTELEFONNAL



MESH INTERCOM



WAVE INTERCOM



AUDIO
MULTITASKING



HANGPARANCS



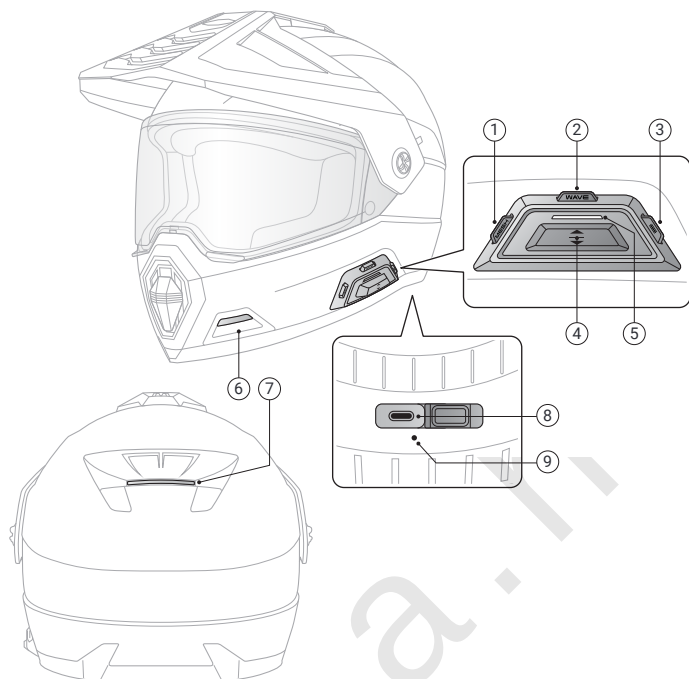
FIRMWARE-FRISSÍTÉS HIBAELHÁRÍTÁS



01 AZ OUTLANDER BEMUTATÁSA

Főbb jellemzők

- Mesh Intercom 3.0 jobb hangminőséggel, stabilabb kapcsolattal és hosszabb beszélgetési idővel
- Kettős verziójú Mesh: Mesh 2.0 a visszamenőleges kompatibilitáshoz
- Wave Intercom-kompatibilis
- Professzionális stúdióminőségű hangzás integrált hangszórókkal
- AI-alapú zajszűrés
- Továbbfejlesztett hangutasítások
- Első fényszóró
- Hátsó helyzetjelző és féklámpa
- Bluetooth 5.3-as verzió
- Vezeték nélküli (OTA) firmware-frissítés



① Mesh Intercom gomb

② Wave Intercom gomb

③ Többfunkciós gomb

④ ☒ Joystick

⑤ Állapotjelző LED

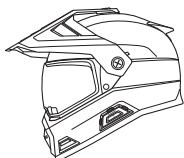
⑥ Fényszóró

⑦ Hátsó lámpa

⑧ USB-C töltőport

⑨ Töltésjelző LED

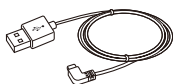
A csomag tartalma



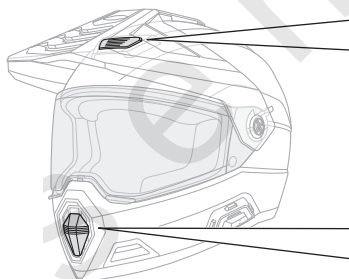
OUTLANDER



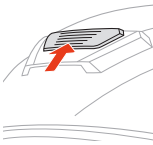
Mikrofonszivacsok



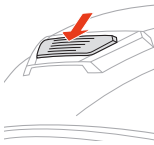
USB-C töltőkábel



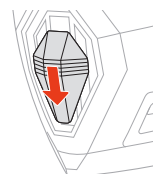
Nyitva



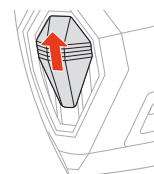
Zárva

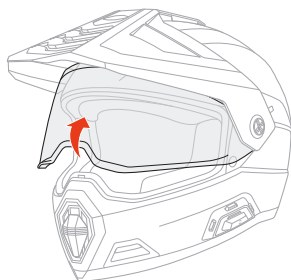


Nyitva

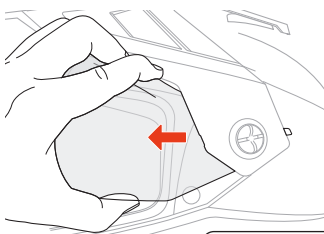


Zárva

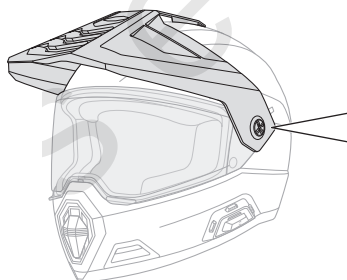
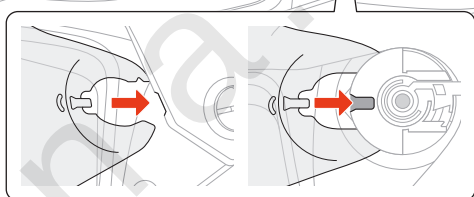
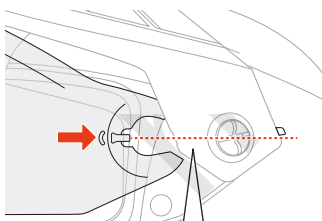




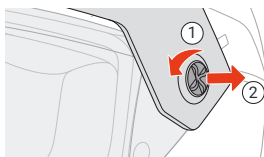
Eltávolítás



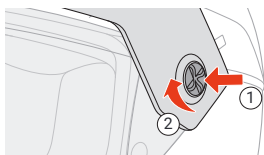
Felszerelés



Eltávolítás



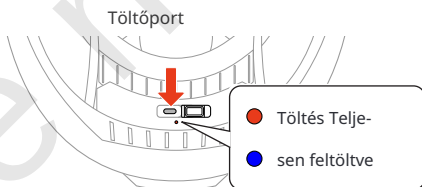
Felszerelés



02 ALAPVETŐ HASZNÁLAT

	Érintés Érintse meg a gombot a megadott számú alkalommal
	Nyomva tartás Tartsa nyomva a gombot a megadott ideig
	Hangutasítás
	Hangvezérlés
	LED

Töltés

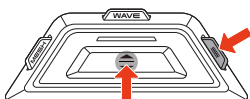


A teljes feltöltés 2,5 órát vesz igénybe.

- Az OUTLANDER gyorsöltési funkcióval rendelkezik, amely mindössze 20 perces töltéssel 3,5 óra Mesh Intercom használatot biztosít.
- A biztonságos tápellátási mód folyamatos áramellátást biztosít az akkumulátor töltése nélkül, hogy biztonságos, megszakítás nélküli használatot tegyen lehetővé az úton.
- Bármely harmadik féltől származó USB-töltő használható, amennyiben rendelkezik az FCC, CE, IC vagy más, helyileg elismert szabályozó hatóság jóváhagyásával.
- Nem jóváhagyott töltő használata tüzet, robbanást, szivárgást és egyéb veszélyeket okozhat, valamint csökkentheti az akkumulátor élettartamát vagy teljesítményét.

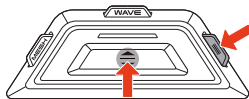
Bekapcsolás

1s



Kikapcsolás

1x



Hangerő

1x

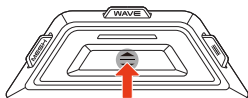


vagy



Konfiguráció

Belépés a konfigurációba



10 mp

"Konfigurációs menü"

Navigálás

1x

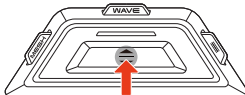


vagy



Megerősítés

1x

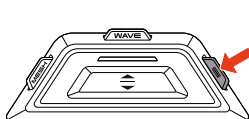


03 LED-VILÁGÍTÁS



Egyes régiókban a helyi törvények és előírások korlátozzák a sisakokon lévő LED-ek használatát. Ezért győződjön meg arról, hogy ismeri és betartja a sisak használatának helyén érvényes vonatkozó törvényeket és előírásokat.

I Első lámpa be/ki



1x



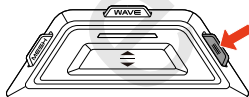
Be: "Első lámpa bekapcsolva"



Ki: "Első lámpa kikapcsolva"

- Az első lámpa a bekapcsolást követően körülbelül 10 perc múlva automatikusan kikapcsol.

I Hátsó lámpa be/ki



1s



Be: "Hátsó lámpa bekapcsolva"



Ki: „Hátsó lámpa kikapcsolva"

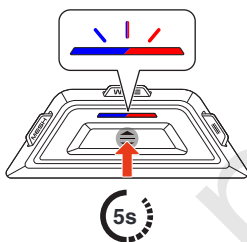
A hátsó lámpa a Sena Motorcycles alkalmazáson keresztül testreszabható. A féklámpa automatikusan aktiválódik, amikor fékezést érzel.

04 PÁROSÍTÁS BLUETOOTH-ESZKÖZÖKKEL

Amikor az OUTLANDER sisakot más Bluetooth-eszközökkel először használja, azokat párosítani kell. Az OUTLANDER több eszközzel is párosítható, köztük két mobiltelefonnal és egy GPS-szel. Egy mobiltelefon mellett azonban csak egy további eszköz egyidejű csatlakoztatását támogatja.

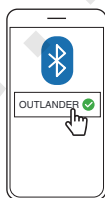
Telefon párosítása

1.



 „Telefon párosítása”

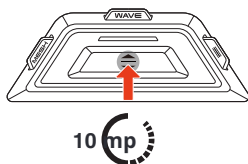
2.



- Amikor az OUTLANDER sisakot először bekapcsolja, vagy gyári visszaállítás után újraindítja, az OUTLANDER automatikusan telefonpárosítási módba lép.
- A telefon párosításának megszakításához nyomja meg bármelyik gombot.

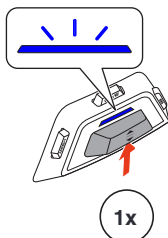
Második mobiltelefon párosítása

1.



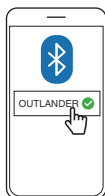
"Konfigurációs menü"

2.



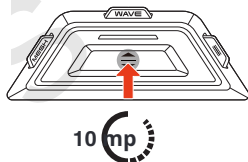
"Második mobiltelefon párosítása"

3.



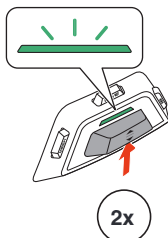
GPS párosítás

1.



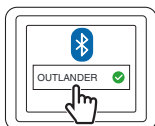
"Konfigurációs menü"

2.



"GPS párosítás"

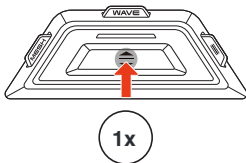
3.



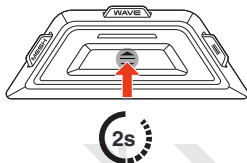
05 HASZNÁLAT OKOSTELEFONNAL

Hívások indítása és fogadása

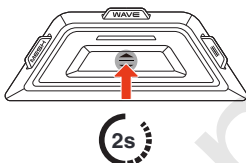
Hívás fogadása



Hívás befejezése



Hívás elutasítása



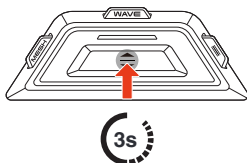
Siri vagy Google Assistant

Mondja ki: „Hey Siri” vagy „Hey Google”, vagy nyomja meg a joystick közepét 3 másodpercig a Siri vagy a Google Assistant aktiválásához.



"Hey Google" vagy "Hey Siri"

vagy



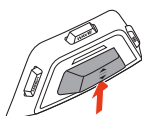
Gyorshívás

Gyorshívási előbeállítások hozzárendelése

A gyorsívási előbeállítások a Sena Motorcycles alkalmazással rendelhetők hozzá

Gyorshívási előbeállítások használata

1. Lépjen be a gyorsívás menübe.
2. Lépjen előre vagy hátra a gyorsívási előbeállítások között.



 "Gyorsívás"

1x

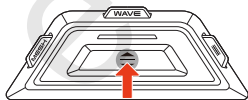


vagy



- ① Utolsó szám újrarahívása
- ② Gyorsívás (1 → 2 → 3)
- ③ Mégse

3. A megerősítéshez koppintson a joystick közepére.

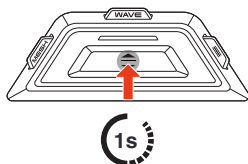


1x

 "Gyorsívás(#)"

Zene

Zene lejátszása/szüneteltetése



Következő/előző szám

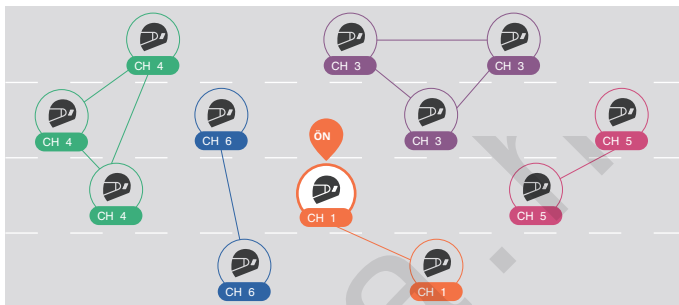


06 MESH INTERCOM

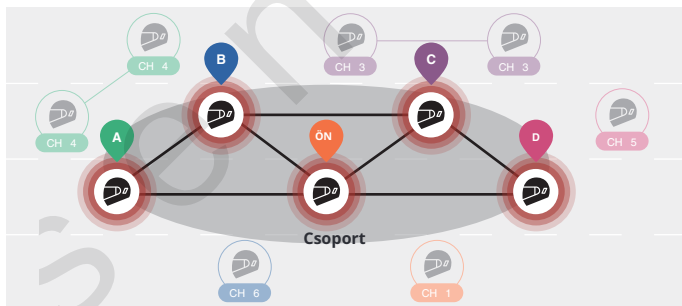
Az OUTLANDER két Mesh Intercom módot kínál:

- Open Mesh™ nyílt csoportos intercom-beszélgetésekhez.
- Group Mesh™ privát csoportos intercom-beszélgetésekhez.

Open Mesh



Group Mesh



Mesh-verzió váltása

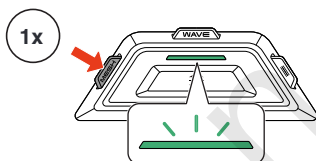
Váltás Mesh 2.0-ra a visszafelé kompatibilitás érdekében

A Mesh 3.0 a legújabb Mesh Intercom technológia, de a Mesh 2.0-t használó régebbi termékekkel való kommunikációhoz váltson Mesh 2.0-ra a Sena Motorcycles alkalmazásban.

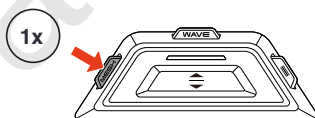
Open Mesh

Szabadon kommunikálhat gyakorlatilag korlátlan számú felhasználóval a 6 elérhető csatorna mindegyikén. Az alapértelmezett Mesh Intercom csatorna az 1-es.

Mesh Intercom be-/kikapcsolása



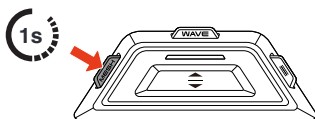
 Bekapcsolva: "Mesh Intercom bekapcsolva, Open Mesh, 1-es csatorna"



 Ki: "Mesh intercom kikapcsolva"

Mikrofon némítás/némítás feloldása

Nyomja meg a Mesh Intercom gombot 1 másodpercig a mikrofon némításához vagy a némítás feloldásához Mesh Intercom kommunikáció közben.

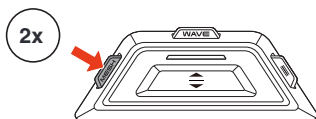


 Némítás: "Mikrofon ki"

 Némítás feloldása: "Mikrofon be"

I Csatornaválasztás

1. Lépjen be a csatornabeállításba.
2. Léptessen a csatornák között.

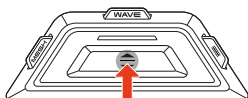


 "Csatornabeállítás, 1"



 "#"

3. Erősítse meg és mentse a csatornát.



1x

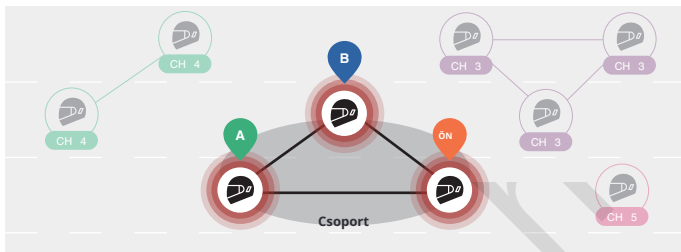
 "A csatorna beállítva,
csatorna #"

- A csatorna automatikusan mentésre kerül, ha az adott csatornán 10 másodpercig nem nyom meg egyetlen gombot sem.
- A csatorna akkor is mentve marad, ha az OUTLANDER ki van kapcsolva.

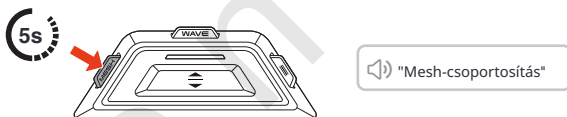
Group Mesh

A Group Mesh használatával legfeljebb 24 résztvevős privát beszélgetési csoport hozható létre.

Group Mesh létrehozása



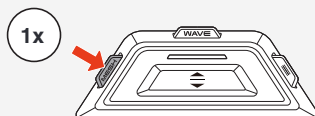
1. A felhasználók (Ön, A és B) úgy lépnek be a Mesh-csoportosításba, hogy a nyílt Mesh-ben maradva 5 másodpercig lenyomva tartják a Mesh Intercom gombot. Nem szükséges ugyanazon a nyílt Mesh-csatornán lenniük ahhoz, hogy együtt csoportos Mesh-t hozzanak létre.



2. Amikor a Mesh-csoportosítás befejeződött, automatikusan átvált Open Mesh módról Group Mesh módra.

"Group Mesh"

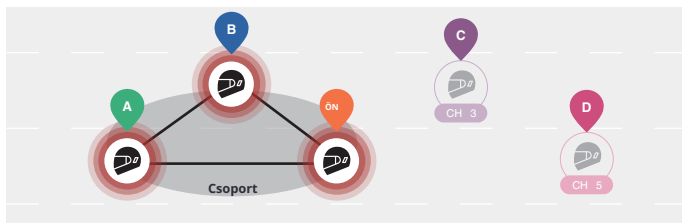
- Ha meg szeretné szakítani a Mesh-csoportosítást, érintse meg a Mesh Intercom gombot.



- Ha a Mesh-csoportosítás 30 másodpercen belül nem fejeződik be sikeresen, a felhasználók a „Csoportosítás sikertelen.” hangutasítást hallják.

I Csatlakozás meglévő Group Mesh csoporthoz

Amikor Group Mesh csoportban van, meghívhat más, Open Mesh módban lévő felhasználókat, hogy csatlakozzanak a csoporthoz.



Ön már Group Mesh csoportban van A-val és B-vel, a többi felhasználó, C és D pedig Open Mesh módban van.

1. Ön és a másik két felhasználó, C és D, a Mesh Intercom gomb 5 másodpercig tartó megnyomásával lépnek be a Mesh-csoportosításba.



2. Amikor a Mesh-csoportosítás befejeződött, a többi felhasználó, C és D, automatikusan csatlakozik a csoportos Meshhez, miközben kilépnek a nyílt Meshből.

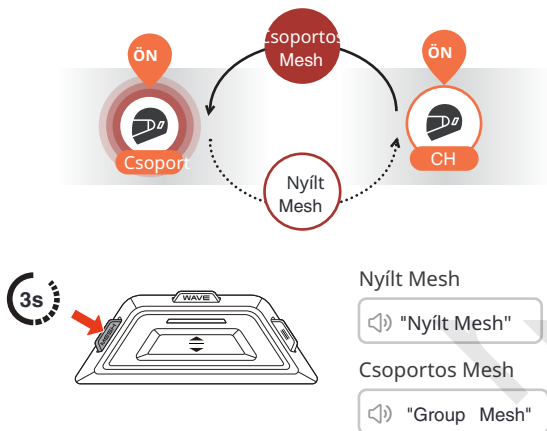
 "Group Mesh"

Új résztvevők (C és D)

- Ha a Mesh-csoportosítás 30 másodpercen belül nem fejeződik be sikeresen, az aktuális felhasználó (Ön) mély hangú kettős sípolást hall, az új felhasználók (C és D) pedig a „Csoportosítás sikertelen.” hangutasítást hallják.

I Nyílt/csoportos Mesh váltása

A Mesh alaphelyzetbe állítása nélkül válthat a nyílt Mesh és a csoportos Mesh között.



- Ha még soha nem vett részt csoportos Meshben, nem tud váltani a nyílt Mesh és a csoportos Mesh között. Egy hangutasítást fog hallani: „Nincs elérhető csoport.”

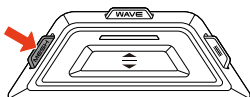
Mesh Reach-Out kérés

Ön (a hívó fél) Mesh Reach-Out kérést küldhet a közelben lévő* barátainak, akiknél a Mesh Intercom ki van kapcsolva.

1. Ha Mesh Reach-Out-kérést szeretne küldeni vagy fogadni, engedélyeznie kell azt a Sena Motorcycles alkalmazásban.
2. Mesh Reach-Out kérést küldhet a Mesh Intercom gombbal vagy a Sena Motorcycles alkalmazással.

Hívó

3x



Hívó: "Mesh Reach-Out kérés"

Közeleli barátok : "Mesh intercom kérés érkezett"

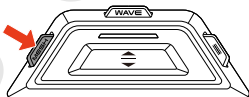
3. Azoknak a barátoknak, akik megkapják a Mesh Reach-Out kérést, manuálisan be kell kapcsolniuk a Mesh Intercomot.

* Akár 330 láb nyílt terepen

Mesh visszaállítása

Ha az OUTLANDER visszaállítja a mesh hálózatot nyílt mesh vagy csoportos mesh módban, automatikusan visszatér a nyílt mesh módba, az 1. csatornára.

8s



"Mesh visszaállítása"

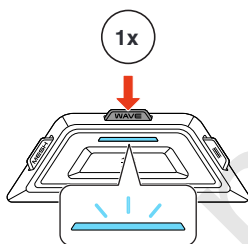
07 WAVE INTERCOM

A Wave Intercom mobiladat-kapcsolaton keresztül teszi lehetővé a nyílt kommunikációt. Részletes információkért kérjük, tekintse meg a Wave Intercom felhasználói útmutatóját a sena.com oldalon.

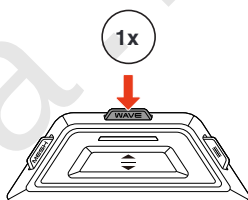
Wave Intercom be-/kikapcsolása

Nyissa meg a WAVE Intercom alkalmazást, majd koppintson egyszer a Wave Intercom gombra a Wave Intercomhoz való csatlakozáshoz.

- A Wave Intercom indítása előtt meg kell nyitnia az alkalmazást.



 Be: "Wave Intercom be"



 Ki: "Wave Intercom ki"

A Wave Intercom elindításakor automatikusan kapcsolódik a Wave Zone felhasználóihoz. A Wave Zone Észak-Amerikában 1 mérföldes, Európában pedig 1,6 km-es sugarú területet fed le. A Wave Intercom befejezéséhez érintse meg egyszer a Wave Intercom gombot.

08 AUDIO MULTITASKING

Az OUTLANDER Audio multitasking funkciója lehetővé teszi, hogy Mesh Intercom-beszélgetés közben zenét és GPS-alapú, lépésről lépésre adott navigációs utasításokat hallgasson.

További részletekért nyissa meg a Sena Motorcycles alkalmazás Eszközbeállítások menüjét a beállítások konfigurálásához.

Háttérhangerő

A háttérhang, például a zenelejátszás, aktív intercom-beszélgetés közben automatikusan halkabb lesz. A hangerőcsökkentés százalékos mértékét az alkalmazásban, a „Háttérhangerő” alatt állíthatja be.

09 HANGPARANCSCSOK

Az OUTLANDER nyolc különböző nyelven kínál többnyelvű hangparancsokat, amelyek egyszerűen beállíthatók a Sena Motorcycles alkalmazáson keresztül. Az elérhető hangparancsok teljes listája szintén megtalálható a Sena Motorcycles alkalmazásban.

A hangutasítások aktiválásához egyszerűen mondja: „Hey Sena.”



"Hey Sena"

Hangutasítások listája

„Válasz”

„Elutasítás”

„Hey Sena, Akkumulátor ellenőrzése”

„Hey Sena, Hangerő növelése”

„Hey Sena, Hangerő csökkentése”

„Hey Sena, Telefon párosítása”

„Hey Sena, Szám újrátárcsázása”

„Hey Sena, Hívás befejezése”

„Hey Sena, Zene lejátszása”

„Hey Sena, Zene leállítása”

„Hey Sena, Előző szám”

„Hey Sena, Következő szám”

„Hey Sena, Mesh Intercom bekapcsolása”

„Hey Sena, Mesh Intercom kikapcsolása”

„Hey Sena, Wave Intercom bekapcsolása”

„Hey Sena, Wave Intercom kikapcsolása”

10 FIRMWARE-FRISSÍTÉS

Over-the-Air (OTA) frissítés

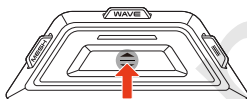
A firmware-t Over-the-Air (OTA) módon, közvetlenül a Sena Motorcycles alkalmazás beállításáiból frissítheti.

11 HIBAEELHÁRÍTÁS

Gyári visszaállítás

Az OUTLANDER gyári alapértelmezett beállításainak visszaállításához egyszerűen használja a gyári visszaállítás funkciót.

1.



10 mp

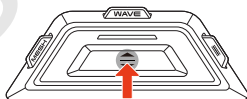
 "Konfigurációs menü"

2.



 "Gyári visszaállítás"

3.

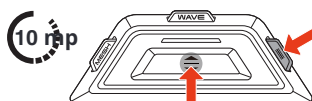


1x

 "Fejhallgató visszaállítva, vizslát"

Hibavisszaállítás

Ha az OUTLANDER be van kapcsolva, de nem reagál, hibavisszaállítást hajthat végre a normál működés helyreállításához.



Győződjön meg arról, hogy az USB-C töltőkábel le van választva, majd nyomja meg egyszerre a joystick közepét és a többfunkciós gombot 10 másodpercig, amíg újra nem indul.

Minden beállítás változatlan marad.



Szerzői jog 2025 Sena Technologies, Inc.
Minden jog fenntartva.

© 1998–2025 Sena Technologies, Inc. Minden jog fenntartva.

A Sena Technologies, Inc. fenntartja a jogot, hogy előzetes értesítés nélkül módosításokat és fejlesztéseket hajtson végre termékein.

A Sena™ a Sena Technologies, Inc. vagy leányvállalatai védjegye az USA-ban és más országokban.

A Bluetooth® szövédjegy és logók tulajdonosa a Bluetooth SIG, Inc., és e védjegyek Sena általi bármilyen használata licenc alapján történik.

Sena Technologies, Inc.
152 Technology Drive, Irvine, CA 92618